



A CONTRATIEMPO

MEDIO SIGLO DE ARTISTAS VALENCIANAS
1929 1980

26 abril - 2 setembre 2018
Galeria 7 IVAM Centre Julio González
Comissariat: Isabel Tejeda i M^a Jesús Folch

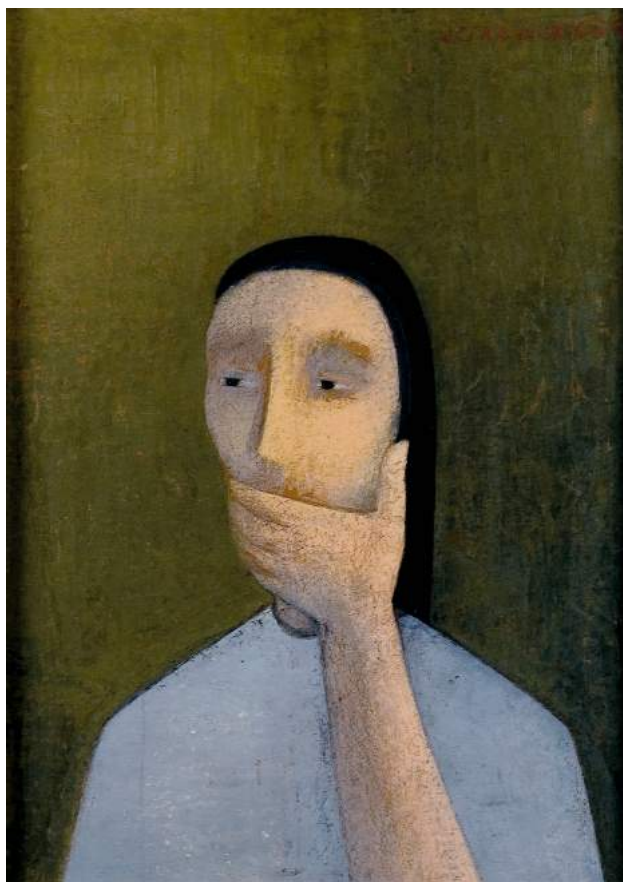
Dossier

Departament de Comunicació
i Xarxes Socials
comunicacion@ivam.es



Colabora:

 Sabadell
Fundació



Silencio, 1953. Juana Francés. Colección Candela Álvarez



Campamento de Unión de Muchachas, 1937. Juana Francisca Rubio. Biblioteca Valenciana

L'IVAM presenta l'exposició **A contratiemps**. Mig segle d'artistes valencianes (1929-1980), amb la col·laboració de la Fundació Banc Sabadell, que recrea el lent i espinós camí que les artistes valencianes van haver de recórrer per conquerir la seua visibilitat i professionalització des del final de la dictadura de Primo de Rivera, la II República, la Guerra Civil, el franquisme i la transició democràtica. Un poc més de cinquanta anys d'una tumultuosa història plena de tensions polítiques, socials i econòmiques en què a través de les obres d'art es qüestiona com va afectar la circumstància de ser dona, així com la discriminació i la desigualtat.

L'exposició inclou 240 obres i es divideix en dos grans blocs. El primer d'ells, **Una generació perduda: II República, Guerra Civil i exili** reuneix obres realitzades en aquesta etapa per artistes com **Manuela Ballester, Elisa Piqueras, Gerda Taro, Tina Modotti, Kati Horna, Juana Francisca, Pitti Bartolozzi, Alma Tapia, Amparo Segarra, Eugenio Granell i Josep Renau**.

El segon bloc titulat **Dictadura i transició** agrupa les peces produïdes

El IVAM presenta la exposició **A contratiempo. Medio siglo de artistas valencianas (1929-1980)**, con la colaboración de la Fundación Banco Sabadell, que recrea el lento y espinoso camino que las artistas valencianas tuvieron que recorrer para conquistar su visibilidad y profesionalización desde el final de la dictadura de Primo de Rivera, la II República, la Guerra Civil, el franquismo y la transición democrática. Algo más de cincuenta años de una tumultuosa historia preñada de tensiones políticas, sociales y económicas en el que a través de las obras de arte se cuestiona cómo les afectó la circunstancia de ser mujer, así como la discriminación y la desigualdad.

La exposició incluye 240 obras y se divide en dos grandes bloques. El primero de ellos, **Una generación perdida: II República, Guerra Civil y exilio** reúne obras realizadas en esta etapa por artistas como **Manuela Ballester, Elisa Piqueras, Gerda Taro, Tina Modotti, Kati Horna, Juana Francisca, Pitti Bartolozzi, Alma Tapia, Amparo Segarra, Eugenio Granell y Josep Renau**.

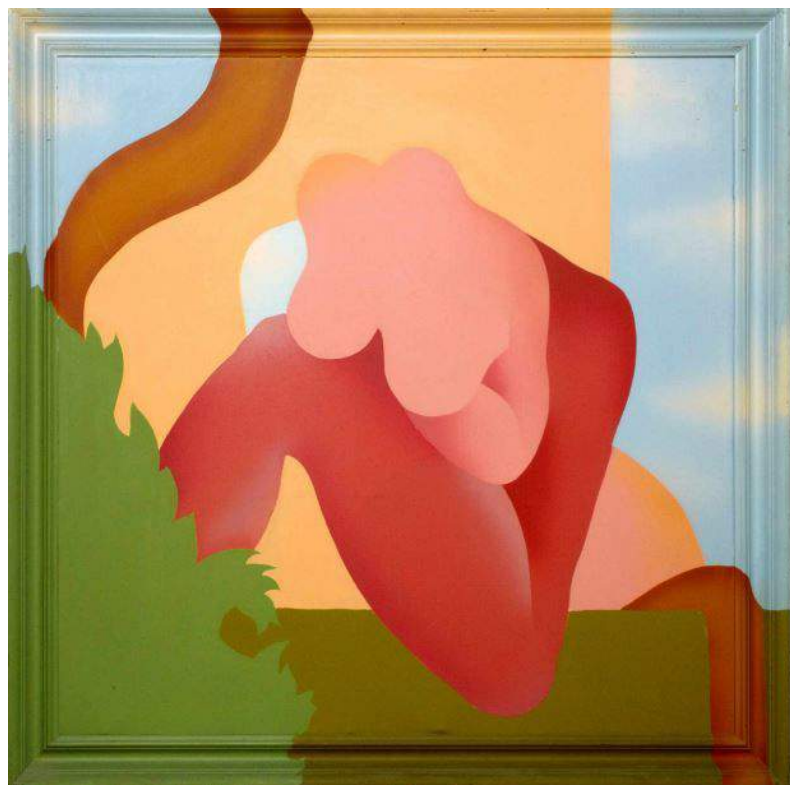
El segundo bloque titulado **Dictadura y transición** agrupa las piezas producidas

durant la dictadura franquista i la transició democràtica d'artistes com **Juana Francés, Eva Mus, Jacinta Gil, Fernando Mañez, Ana Peters, Carmen Calvo, Isabel Oliver, Ángela García Codoñer, Victoria Civera i Juan Uslé, Cecilia Bartolomé, José J. Bartolomé, María Montes, Josep Lluís Seguí, Monika Buch, Milagros Lambert, Rosa Torres, Soledad Sevilla, Ángeles Marco, Cristina Grau, Ana Torralva, Pepa García, Victoria García, María Dolores Casanova.**

La mostra inclou obres d'artistes valencianes que van realitzar en col·laboració amb artistes homes, que en molts casos eren les seues parelles. Aquesta era una pràctica que en ocasions venia donada per raons econòmiques -així és el cas dels cartells de cinema mexicà de **Manuela Ballester i Josep Renau**-, en altres perquè resultava interessant treballar conjuntament, com reflecteixen els fotomuntatges d'**Amparo Segarra i Eugenio Granell** en el seu exili a Puerto Rico. Ja en els anys 70 la raó sol ser diferent ja que deriva de l'auge dels col·lectius artístics en les dècades anteriors. Així podem llegir l'obra

durante la dictadura franquista y la transición democrática de artistas como **Juana Francés, Eva Mus, Jacinta Gil, Fernando Mañez, Ana Peters, Carmen Calvo, Isabel Oliver, Ángela García Codoñer, Victoria Civera y Juan Uslé, Cecilia Bartolomé, José J. Bartolomé, María Montes, Josep Lluís Seguí, Monika Buch, Milagros Lambert, Rosa Torres, Soledad Sevilla, Ángeles Marco, Cristina Grau, Ana Torralva, Pepa García, Victoria García, María Dolores Casanova.**

La muestra incluye obras de artistas valencianas que realizaron en colaboración con artistas varones, que en muchos casos eran sus parejas. Ésta era una práctica que en ocasiones venía dada por razones económicas –así es el caso de los carteles de cine mexicano de **Manuela Ballester y Josep Renau**-, en otros porque resultaba interesante trabajar al alimón, como reflejan los fotomontajes de **Amparo Segarra y Eugenio Granell** en su exilio en Puerto Rico. Ya en los años 70 la razón suele ser distinta ya que deriva del auge de los colectivos artísticos en las décadas anteriores. Así podemos leer la obra conjunta de **Cecilia Bartolomé** y su



Morfologías Paisaje Rosa, 1973. Ángela García Codoñer. Col. de la artista.

conjunta de **Cecilia Bartolomé** i el seu germà **José Juan, María Montes i Josep Lluís Seguí**, o la de **Victòria Civera i Juan Uslé**.

Una generació perduda: II República, Guerra Civil i exili

La portada de la revista *Blanco y Negro* encarregada a **Manuela Ballester** el 1929 marca l'inici de la mostra. Es pot entendre com un símbol de rebel·lia contra l'academicisme que regnava a València, una disputa que continuarà de forma contundent durant la República en uns treballs escassament vists.

L'exposició segueix amb aquelles artistes, com **Elisa Piqueras o Amparo Segarra**, la formació i inici professional de les quals va tindre lloc en aquesta dècada, algunes de les quals, com a participants en la defensa de la II República, van realitzar gran part de la seua obra a l'exili. La seua producció en mitjans peribles i precaris durant la guerra -un magnífic camp de proves que va obrir inèdites possibilitats per a les dones-, i la seua accelerada eixida d'Espanya pràcticament sense res, van determinar que -de manera similar al que ha passat amb els seus col·legues

hermano **José Juan, María Montes y Josep Lluís Seguí**, o la de **Victoria Civera y Juan Uslé**.

Una generació perdida: II República, Guerra Civil y exilio

La portada de la revista *Blanco y Negro* encargada a **Manuela Ballester** en 1929 marca el inicio de la muestra. Puede entenderse como un símbolo de rebeldía contra el academicismo reinante en Valencia, una disputa que continuará de forma contundente durante la República en unos trabajos escasamente vistos.

La exposición sigue con aquellas artistas, como **Elisa Piqueras o Amparo Segarra**, cuya formación e inicio profesional tuvo lugar en esta década, algunas de las cuales, como participantes en la defensa de la II República, realizaron gran parte de su obra en el exilio. Su producción en medios precarios y precarios durante la guerra -un magnífico campo de pruebas que abrió inéditas posibilidades para las mujeres-, y su acelerada salida de España prácticamente con lo puesto, determinaron que -de forma similar a lo ocurrido con sus colegas varones- casi todo se haya perdido.



Pasionaria, revista de las Mujeres Antifascistas, 1937. Manuela Ballester. Centro Documental de la Memoria Histórica de Salamanca.



1924, Puerto Rico, 1952. Eugenio Granell y Amparo Segarra. Col. Fundación Eugenio Granell

homes- gairebé tot s'haja perdut. A més, aquest apartat inclou autors que sense ser valencians per naixement van tenir una residència estesa en el temps o bé en moments puntuals però climàtics de la història recent valenciana, com és el cas de Juana Francisca i Pitti Bartolozzi, cartellistes i il·lustradors antifeixistes, i també de les foto reporteres estrangeres Tina Modotti, Gerda Taro i Kati Horna durant el període en què València va ser capital de la República durant la Guerra.

Dictadura i transició

Aquest període, en el qual es va viure un retrocés ferotge pel que fa als drets i llibertats de les dones, ocupa la major part de l'exposició. Una etapa que en la mostra s'ha estructurat en quatre apartats:

1. Els cossos en disputa

Presenta el nou imaginari que les valencianes d'aquesta generació comencen a construir davant l'existència d'estereotips de feminitat, reduïts fonamentalment a la dona

Además, este apartado incluye autoras que sin ser valencianas por nacimiento tuvieron una residencia extendida en el tiempo o bien en momentos puntuales pero climáticos de la historia reciente valenciana, como es el caso de Juana Francisca y Pitti Bartolozzi, cartelistas e ilustradoras antifascistas, y también de las foto reporteras extranjeras Tina Modotti, Gerda Taro y Kati Horna durante el periodo en el que Valencia fue capital de la República durante la Guerra.

Dictadura y transición

Este período, en el que se vivió un retroceso feroz en lo que respecta a los derechos y libertades de las mujeres, ocupa la mayor parte de la exposición. Una etapa que en la muestra se ha estructurado en cuatro apartados:

1. Los cuerpos en disputa

Presenta el nuevo imaginario que las valencianas de esta generación empiezan a construir ante la existencia de estereotipos de feminidad, reducidos fundamentalmente a los de la mujer



De la serie *La mujer, Cosmética*, 1970-1973. Isabel Oliver. Col. de la artista

submissa i la vampiressa.

2. Espai, participació i consciència creativa

Reuneix treballs que incitaven a la participació o la generació de consciències creatives crítiques com a instruments per aconseguir una massa ciutadana nombrosa que aconseguira tombar el Règim.

3. Pràctiques de resistència antifranquista: de la Història a les històries

Reuneix obres que evidencien que, a partir dels anys 60, les manifestacions artístiques es van convertir en un espai de resistència política.

4. "De professió, la feina de casa"

Exhibeix els treballs d'artesanía, tradicionalment considerats femenins, als quals tornaven moltes artistes valencianes dels 70 com a fórmula d'espantar dimonis o com a tribut a les possibilitats creatives, reactivas, generades en la gàbia d'or de la llar.

sumisa y la vampiresa.

2. Espacio, participación y conciencia creativa

Reúne trabajos que incitaban a la participación o la generación de conciencias creativas críticas como instrumentos para lograr una masa ciudadana numerosa que consiguiera tumbar el Régimen.

3. Prácticas de resistencia antifranquista: de la Historia a las historias

Reúne obras que evidencian que, a partir de los años 60, las manifestaciones artísticas se convirtieron en un espacio de resistencia política.

4. "De profesión, sus labores"

Exhibe los trabajos de artesanía, tradicionalmente considerados femeninos, a los que volvían muchas artistas valencianas de los 70 como fórmula de ahuyentar demonios o como tributo a las posibilidades creativas, reactivas, generadas en la jaula de oro del hogar.

La mostra es tanca el 1980, durant la transició democràtica, amb dos esdeveniments notoris: d'una banda, **Carmen Calvo** exposarà en una de les institucions artístiques de major reconeixement internacional, el Guggenheim de Nova York, a la mostra col·lectiva *New Images from Spain* i **Soledad Sevilla** viatja a la Universitat de Harvard amb una beca, el que denota una normalització creixent de la participació de les artistes en esdeveniments públics, fires i exposicions.

L'exposició mostra com les aparicions de les dones artistes en l'esfera pública han estat considerades com "baixa cultura". En uns casos perquè les productores eren dones i, en altres, perquè els seus treballs els consumien les classes populars. Així, la mostra reuneix abundants exemples de revistes il·lustrades i de moda, portades i il·lustracions per a llibres, dissenys de teles, historietes i contes infantils, joguines o dissenys realitzats per artistes poc conegudes com **Monika Buch** o **Milagros Lambert**.

La muestra se cierra en 1980, durante la transición democrática, con dos acontecimientos notorios: por un lado, **Carmen Calvo** expondrá en una de las instituciones artísticas de mayor reconocimiento internacional, el Guggenheim de Nueva York, en la muestra colectiva *New Images from Spain* y **Soledad Sevilla** viaja a la Universidad de Harvard con una beca, lo que denota una normalización creciente de la participación de las artistas en eventos públicos, ferias y exposiciones.

La exposición muestra cómo las apariciones de las mujeres artistas en la esfera pública han sido consideradas como "baja cultura". En unos casos porque las productoras eran mujeres y, en otros, porque sus trabajos los consumían las clases populares. Así, la muestra reúne abundantes ejemplos de revistas ilustradas y de moda, portadas e ilustraciones para libros, diseños de telas, historietas y cuentos infantiles, juguetes o diseños realizados por artistas poco conocidas como **Monika Buch** o **Milagros Lambert**.



Sin título (5 lobitas), 1968. Jacinta Gil Roncalés. Colección María Cruz Gil Simón.